

Tu sarai un Uomo...

Se puoi vedere distrutto il lavoro di tutta la tua vita
e, senza dire una parola, ricominciare;

Se puoi perdere, in un colpo solo, il guadagno di cento partite
senza un gesto e senza un sospiro di rammarico;

Se puoi essere un amante perfetto
senza che l'amore ti renda pazzo;

Se puoi essere forte
senza cessare di essere tenero
e, sentendoti odiato, non odiare
pur lottando e difendendoti;

Se tu sai meditare, osservare e conoscere
senza essere uno scettico o un demolitore,

Sognare senza che il sogno diventi il tuo padrone,

Pensare, senza essere soltanto un pensatore,

Se puoi essere sempre coraggioso e mai imprudente,

Se tu sai essere buono e saggio
senza diventare né morale né pedante;

Se puoi incontrare il Trionfo e la Disfatta
e ricevere i due mentitori, con fronte uguale;

Se puoi conservare il tuo coraggio e il tuo sangue freddo
quando tutti lo perdono;

Allora, i Re, gli Dei, la Fortuna e la Vittoria
Saranno per sempre tuoi sommessi schiavi.

E ciò che vale meglio dei Re e della Gloria,

Tu sarai un Uomo, figlio mio...

Rudyard Kiplin